

IT ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. Il prodotto è conforme alle norme della serie **EN 60598** solo se l'alimentatore utilizzato è di sicurezza e conforme alle norme vigenti.

- L'utilizzo di alimentatori/trasformatori di nostra marca è consigliato.
- Utilizzare un alimentatore elettronico per modulo LED di tipo indipendente protetto contro il cortocircuito e il sovraccarico, con uscita a bassissima tensione di sicurezza **SELV** conformi agli standard **EN 61347-1** e **EN 61347-2-13** avente i seguenti dati tecnici :
I= 350mA
- Solo per uso interno.
- Non posizionare alimentatori/trasformatori vicino a fonti di calore.
- L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato
- Si raccomanda di disinserire la spina o scollegare l'alimentazione prima di intervenire sul prodotto.
- Non smontare mai l'apparecchio di illuminazione.
- Lo schermo non deve mai essere rimosso.
- Se il cavo e/o i LED sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

SP ATENCIÓN: la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlas. El producto es conforme a las normas de la serie **EN 60598** sólo si el alimentador utilizado es de seguridad y conforme a las normas vigentes.

- Se aconseja utilizar alimentadores de nuestra marca.
- Utilizar un alimentador electrónico para módulo LED de tipo independiente protegido contra el cortocircuito y la sobrecarga, con salida de muy baja tensión de seguridad **SELV** conforme a los estándares **EN 61347-1** y **EN 61347-2-13** con los siguientes datos técnicos:
I= 350mA
- Sólo para uso interno.
- No instalar alimentadores cerca de fuentes de calor.
- La instalación puede llegar a requerir la intervención de personal cualificado
- Se aconseja desconectar el enchufe o quitar la corriente antes de trabajar con el producto.
- El aparato de iluminación no se tiene que desmontar nunca.
- La pantalla no se tiene que quitar nunca.
- Si el cable y/o los LED presentaran daños, deben ser sustituidos exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.

EN WARNING: the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with the following instructions; therefore they must be kept in a safe place. The product complies with **EN 60598** series standards only if the used driver is a safety one and complies with applicable regulations.

- The use of driver of our brand is recommended.
- Use an electronic independent type driver for LED module protected against short-circuits and overload, with low voltage **SELV** safety output in compliance with **EN 61347-1** and **EN 61347-2-13** standards having the following technical data: **I= 350mA**
- For indoor use only.
- Keep drivers away from heat sources.
- Installation may require the services of qualified personnel
- Be sure to pull out the plug or disconnect the power supply before working on the product.
- Never dismantle the lighting device..
- The screen must never be removed.
- If the wire and/or the LEDs are damaged, they must be replaced exclusively by the manufacturer or assistance service.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PT ATENÇÃO: a segurança deste aparelho é garantida somente com o uso apropriado das seguintes instruções; portanto é necessário conservá-las. O produto é em conformidade com as normas da série **EN 60598** apenas se o alimentador usado é seguro e adequado aos padrões atuais.

- Recomendamos o uso de alimentadores / transformadores da nossa marca.
- Usar um alimentador eletrônico para cada módulo LED de tipo independente com proteção contra curto-circuito e de sobrecarga, com muito baixa tensão de saída **SELV** de acordo com as normas **EN 61347-1** e **EN 61347-2-13** com os seguintes dados técnicos:
I= 350mA
- Somente para uso interno.
- Não colocar o alimentador perto de fontes de calor.
- A instalação pode requerer a intervenção de pessoal qualificado
- Recomendamos retirar a ficha ou desligar a corrente antes de trabalhar com o produto.
- Nunca desmontar o aparelho de iluminação.
- O defletor nunca deve ser retirada.
- Se o cabo e / ou o LED estiverem danificados, devem ser substituídos somente pelo fabricante ou pelo serviço de assistência.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como residuo doméstico. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas entidades locais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

DE ACHTUNG: die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet; demzufolge müssen diese Anweisungen aufbewahrt werden. Das Produkt entspricht nur den Normen der Serie **EN 60598** wenn das eingesetzte Netzteil / der verwendete Transformator sicher ist und den geltenden Vorschriften entspricht.

- Man empfiehlt den Einsatz von Netzgeräten unserer Marke. Keine Netzgeräte in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Ein elektronisches Netzgerät für das LED-Modell von unabhängigen Typ, gegen Kurzschluss und Überbelastung geschützt, mit einem Ausgang mit sehr niedriger **SELV**- Schutzspannung entsprechend den Standards **EN 61347-1** und **EN 61347-2-13**, mit folgenden technischen Daten verwenden: **I= 350mA**
- Nur für Innenbereiche.
- Man empfiehlt den Stecker abzuziehen oder den Strom zu trennen, bevor man am Produkt arbeitet. Die Installation kann den Einsatz von qualifiziertem Fachpersonal notwendig machen
- Die Beleuchtungsgeräte nie demontieren.
- Der Schirm darf nie entfernt werden.
- Falls das Kabel und / oder die LED beschädigt sind, dürfen sie ausschließlich vom Hersteller oder vom dazu befugten Kundendienst ausgetauscht werden.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

RU ВНИМАНИЕ: Данное оборудование гарантируется только при правильном использовании прибора согласно данным инструкциям, поэтому они должны быть сохранены. Продукт соответствует требованиям стандартов серии **EN 60598** серии, только если используемый блок питания, является безопасным и соответствует действующим нормам.

- Рекомендуется использование источников питания нашей фирмы.
- Использовать электронный блок питания для светодиодных модулей типа LED независимого типа, защищенного от короткого замыкания и перегрузки, с низковольтным безопасным выходом **SELV**, соответствующим требованиям **EN 61347-1** и **EN 61347-2-13** со следующими техническими характеристиками: **I=max 350mA**
- Использовать только для в помещении.
- Не ставьте блоки питания вблизи источников тепла.
- Изделие должно устанавливаться экспертом.
- Рекомендуется отсоединить вилку или отключить питание перед началом работы с прибором.
- Никогда не разбирайте светильник.
- Никогда не снимать экран.
- Если кабель и / или LED повреждены, их необходимо заменить непосредственно производителем или сервисной службы.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или к продавцу изделия.

FR ATTENTION : La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. Seule l'utilisation d'un alimentateur de sécurité conforme aux normes en vigueur permet de garantir la conformité de cet appareil aux normes série **EN 60598**.

- Il est conseillé d'utiliser des alimentateurs de notre production
- Utiliser un alimentateur électronique pour module LED de type indépendant protégé contre les courts-circuits et les surcharges avec sortie très basse tension de sécurité **SELV** conforme aux standards **EN 61347-1** e **EN 61347-2-13** et ayant les caractéristiques techniques suivantes: **I= 350mA**
- Réserve à un usage interne. Ne pas installer d'alimentateurs près d'une source de chaleur.
- L'installation peut nécessiter l'intervention d'un personnel qualifié
- Il est recommandé de débrancher la fiche ou de couper le courant avant toute intervention sur l'appareil.
- Ne jamais démonter l'appareil d'éclairage.
- Le diffuseur ne doit jamais être retiré.
- En cas d'endommagement du câble et/ou des LED, leur remplacement ne doit être effectué que par le personnel du fabricant ou le service d'assistance.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 85432986

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

FORMA € FUNZIONE®

**WIN TOP
WIN Q**

IT Istruzioni di montaggio

EN Assembly instruction

DE Montageanleitung

FR Instructions pour le montage

SP Instrucciones para el montaje

PT Instruções de instalação

RU Инструкция по установке

FORMA E FUNZIONE S.r.l.
via Pacinotti, 64
21100 - Varese - Italy
www.formaefunzione.com
info@formaefunzione.com



UNI EN ISO 9001 : 2008

6ISWIN02 rev. 0

LIGHTING TECHNOLOGY

CE PG EN05 W/M III IP44

"Overall risk group "EXEMPT" according to EN62471 (Photobiological safety of lamp and lamp systems")

CE

- Marchio di conformità alle norme Europee
- EU standards compliance mark
- Konformitaet des Produkts mit den europäischen Anforderungen
- Marque CE de conformité aux normes européennes
- Marca de conformidad a las normas europeas
- Marca de conformidade com as normas europejas
- Марка соответствует европейским нормативам

PG

- Marchio di conformità alle norme russe.
- Brand of Russian quality.
- Russische Qualitätsmarke
- Marque de conformité aux normes russes
- Marca de calidad rusa
- Marca se conformidade com normas russas
- Российский сертификат качества

EN05

- Marchio di Qualità Europeo.
- European quality mark.
- Europäische Qualitätsmarke.
- Marque de qualité européenne
- Marca de calidad europea
- Europeu de marca de qualidade
- Европейский сертификат качества

W/M

VDE 0710,TEIL 14/D4/82.

- Apparecchio idoneo ad essere installato sui mobili.
- Device suitable to be installed on furniture.
- Das Gerat ist für eine Montage auf Moblen geeignet
- Appareil apte à être installé à l'intérieur et a l'extérieur d'un meuble.
- Aparato apto para ser instalado sobre muebles.
- Equipamento adequado para instalacao no mobiliário.
- Прибор подходит для установки как внутри мебели, так и снаружи.

III

- Apparecchio di classe III
- Class III device
- Gerat der Klasse III
- Appareil de classe III
- Aparato de clase III
- Classe de dispositivo III
- Прибор III класса

IP44

- Grado di protezione dell'apparecchio
- Protection grade of the appliance
- Schutzart des Apparates
- Degré de protection du produit
- Grado de proteccion del aparato
- Grau de proteção do produto
- степень защиты прибора

WIN Top

IT LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE RIPIRTATE SUL RETRO

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete
2. E' possibile predisporre l'uscita (laterale o posteriore) del cavo
3. Fissare WIN Top con le viti in dotazione (A-dall'alto / B-dal retro)
4. Posizionare l'alimentatore (350mA non incluso) dietro lo specchio
5. Collegare l'alimentatore
6. Collegare l'apparecchio alla rete

EN CAREFULLY READ THE WARNINGS ON THE BACK

1. Disconnect the device from the mains
2. Cable exit can be arranged
3. Secure WIN Top with the screws (included) (A- fixing from top / B- rear fixing)
4. Position the driver (350mA not included) behind the mirror
5. Connect the driver
6. Connect the device to the mains

DE DIE AUF DER RÜCKSEITE AUFGEFÜHRTEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCHLESEN

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Man kann den (Seiten- oder hinteren) Ausgang des Kabels vorbereiten
3. WIN Top mit den Schrauben (enthalten) befestigen: Oben- (A) oder Ruck-Befestigung (B)
4. Das Netzgerät (350mA nicht enthalten) hinter dem Spiegel positionieren
5. Das Netzgerät anschließen
6. Das Gerät an das Netz anschließen

FR LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS AU VERSO

1. Débrancher l'appareil du réseau
2. Il est possible de prévoir la sortie (latérale ou arrière) du câble
3. Fixer WIN Top à l'aide des vis (y compris) (A- par le haut / B- à l'arrière)
4. Placer l'alimentateur (350mA non inclus) derrière le miroir
5. Connecter l'alimentateur
6. Brancher l'appareil au réseau

SP LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS QUE APARECEN EN LA PARTE DE ATRÁS.

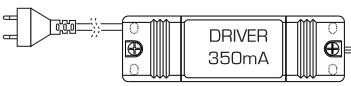
1. Desconectar el aparato de la red
2. Se puede disponer la salida (lateral o posterior) del cable
3. Fijar WIN Top con los tornillos (se suministra) (A- desde arriba / B- de la parte posterior)
4. Colocar el alimentador (350mA que no se suministra) detrás del espejo
5. Conectar el alimentador
6. Conectar el aparato a la red

PT LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES PRESENTES NA PARTE DE TRÁS

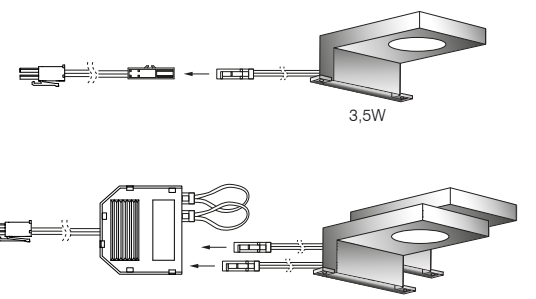
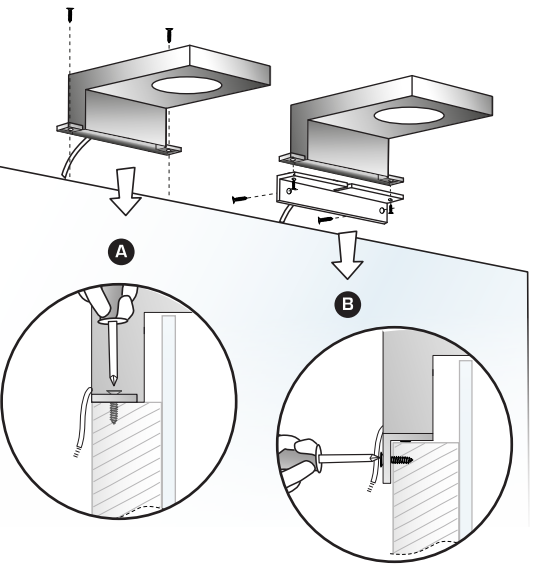
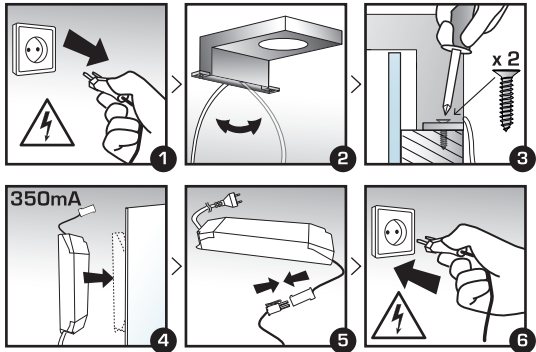
1. Desligar o aparelho da rede
2. É possível a predispor a saída (lateral ou traseira) do cabo
3. Fixar WIN Top com os parafusos (fornecido) (A- de cima / B- da parte traseira)
4. Montar o alimentador (350mA não fornecido) atrás do espelho
5. Ligar o alimentador
6. Ligar o aparelho à rede

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ

1. Отключить прибор от сети
2. Может быть предусмотрен выход (сзади или сбоку) кабеля
3. Закрепить WIN Top с помощью винтов (Включено) (A-Топ/В-от задней)
4. Установить блок питания (350mA не включен) за зеркалом
5. Подключить блок питания
6. Подключить прибор к сети



Max n° 4 WIN TOP (3.5W / 350mA)



WIN Q

IT LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE RIPIRTATE SUL RETRO

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete
2. E' possibile predisporre l'uscita (laterale o posteriore) del cavo
3. Fissare WIN Q con le viti in dotazione
4. Posizionare l'alimentatore (350mA non incluso) dietro lo specchio
5. Collegare l'alimentatore
6. Collegare l'apparecchio alla rete

EN CAREFULLY READ THE WARNINGS ON THE BACK

1. Disconnect the device from the mains
2. The outlet of the wire can be installed at the side or at the back
3. Secure WIN Q with the screws (included)
4. Position the driver (350mA not included) behind the mirror
5. Connect the driver
6. Connect the device to the mains

DE DIE AUF DER RÜCKSEITE AUFGEFÜHRTEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCHLESEN

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Man kann den (Seiten- oder hinteren) Ausgang des Kabels vorbereiten
3. WIN Q mit den Schrauben (enthalten) befestigen
4. Das Netzgerät (350mA nicht enthalten) hinter dem Spiegel positionieren
5. Das Netzgerät anschließen
6. Das Gerät an das Netz anschließen

FR LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS AU VERSO

1. Débrancher l'appareil du réseau
2. Il est possible de prévoir la sortie (latérale ou arrière) du câble
3. Fixer WIN Q à l'aide des vis (y compris)
4. Placer l'alimentateur (350mA non inclus) derrière le miroir
5. Connecter l'alimentateur
6. Brancher l'appareil au réseau

SP LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS QUE APARECEN EN LA PARTE DE ATRÁS.

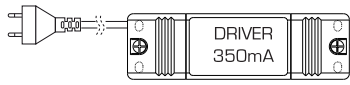
1. Desconectar el aparato de la red
2. Se puede disponer la salida (lateral o posterior) del cable
3. Fijar WIN Q con los tornillos (se suministra)
4. Colocar el alimentador (350mA que no se suministra) detrás del espejo
5. Conectar el alimentador
6. Conectar el aparato a la red

PT LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES PRESENTES NA PARTE DE TRÁS

1. Desligar o aparelho da rede
2. É possível a predispor a saída (lateral ou traseira) do cabo
3. Fixar WIN Q com os parafusos (fornecido)
4. Montar o alimentador (350mA não fornecido) atrás do espelho
5. Ligar o alimentador
6. Ligar o aparelho à rede

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ

1. Отключить прибор от сети
2. Может быть предусмотрен выход (сзади или сбоку) кабеля
3. Закрепить WIN Q с помощью винтов (Включено)
4. Установить блок питания (350mA не включен) за зеркалом
5. Подключить блок питания
6. Подключить прибор к сети



Max n° 4 WIN Q (3.5W / 350mA)

